

## CENTRE DE VACANCES ET DE LOISIRS D'ENFANTS

### Séjours de colonies de vacances 2021

#### Présentation des colonies de vacances

##### Les colonies sont encadrées par une équipe éducative :

- Une équipe de direction : un directeur CVL (BAFD) et deux adjoint(e)s (BAFD/BAFA)
- une assistante sanitaire (linge, hygiène et soins)
- 9 animateurs (BAFA)
- les animateurs (BE, BPJEPS) du Centre Nautique lors des activités kayak de mer ou voile

Ce sont eux qui se chargent de l'activité au quotidien et qui encadrent les enfants.

Le Domaine de BEG PORZ est situé dans un domaine **de 2 hectares en bord de mer** et propose donc des activités nautiques. Il est équipé d'un **parc nautique** comportant des voiliers (Optimists, Fun Boats et Catamarans), planches à voile, surf, plongée (13-15 ans) et des kayaks de mer ; huit animateurs nautiques s'occupent en permanence de ces activités.

Mais Beg Porz n'est pas seulement un centre nautique, c'est avant tout une colonie de vacances qui propose une multitude d'activités. Un enfant qui ne voudra pas faire de bateau n'en fera pas et pourra se divertir tout autrement.

De nombreux ateliers sont proposés aux petits et aux moyens :

- Un atelier travaux manuels où les enfants construisent des maquettes en bois, des bateaux bien sûr, mais aussi des aquariums, des cerfs volants...
- Des jeux collectifs, individuels, intellectuels, d'adresse sont proposés... des activités d'expression comme le mime, le chant, ...
- La randonnée pédestre, la baignade à la plage de Kerfany et la pêche à pied...
- La cuisine trappeur est une formidable découverte. Ce nouveau mode de cuisine ravit les enfants. Ils préparent tout un repas au feu de bois. Ils préparent même leur pain !
- Une journée en camping à l'extérieur du Domaine pour les moyens et dans le Domaine pour les plus petits. Cette sortie est toujours un événement.
- Ils peuvent également faire ce qu'ils veulent : rêver, écrire aux parents...

Un planning est établi par l'équipe éducative, les enfants choisissent et s'inscrivent librement aux ateliers proposés.

**Les 13-15 ans** vivent totalement « en marge ». Ils se retrouvent dans un groupe de moins de 30 personnes, en compagnie de trois animateurs. Ils dorment dans le parc sous des tentes collectives (montées sur plancher avec un vrai lit) et partent une ou deux fois, en camps de 3 ou 4 jours. Ils préparent eux-mêmes leurs camps et se déplacent à pied, en bateau ou en car. Ce style de vie, très éducatif, fait l'unanimité auprès des jeunes.

#### Dates et tarifs

##### Arrivée et départ à Beg Porz (transport depuis certaines régions la veille, retour le lendemain) :

1. Le 1<sup>er</sup> séjour a lieu du vendredi 09/07/21 (petit-déjeuner) au vendredi 23/07/21 (dîner).
2. Le 2<sup>ème</sup> séjour a lieu du dimanche 25/07/21 (petit-déjeuner) au dimanche 08/08/21 (dîner).
3. Le 3<sup>ème</sup> séjour a lieu du mardi 10/08/21 (petit-déjeuner) au mardi 24/08/21 (dîner).

**Tarifs des séjours**, cotisation incluse mais hors transport :

|                         |       |
|-------------------------|-------|
| enfant de 6 à 12 ans :  | 857 € |
| enfant de 13 à 15 ans : | 966 € |

Nos séjours sont ouverts à tous. Nous avons des partenariats avec plusieurs Caisses MSA qui proposent une aide financière sous la forme de bons-vacances ou de chèques-vacances. Renseignez-vous auprès de votre Caisse.

**Le transport en car** est pris en charge par les MSA partenaires. Un forfait de 120 € est à ajouter pour les non-adhérents des MSA partenaires qui montent dans le car.

*Le protocole sanitaire imposera sans doute le port du masque durant le voyage : merci de fournir 4 masques jetables à votre enfant (sur lui ou avec son pique-nique). Le Domaine de Beg Porz fournira les masques nécessaires durant le séjour et pour le voyage de retour.*

### Note relative au linge

- Marquez chaque vêtement de manière TISSÉE et COUSUE (le marquage au stylo feutre est inefficace). Marquez chaque objet.
- Nous apportons une attention particulière au linge des enfants. Celui-ci est lavé très régulièrement.
- Évitez de mettre des vêtements trop fragiles dans la valise.
- Le Centre est équipé de machines à laver de collectivité et il n'est pas possible de faire des lavages manuels.
- N'hésitez pas à équiper vos enfants de vêtements rustiques et solides... qui peuvent éventuellement souffrir au cours des jeux.
- Et enfin, n'oubliez pas de noter sur la liste, le linge que l'enfant porte sur lui pendant le voyage.



### Note relative aux activités des 13-15 ans

Au cours du séjour que votre enfant (groupe des 13-15 ans) va effectuer dans notre Centre cet été, **une activité camping** lui sera proposée. Il est vivement recommandé, pour y participer dans les meilleures conditions, de se munir de :

1. un sac à dos
2. un duvet ou sac de couchage
3. une lampe de poche (avec piles de rechange)



En souhaitant que ce matériel ne soit pas l'objet de dépenses, vous le trouverez certainement dans votre famille ou chez vos amis !

### Remarques générales

Un blog avec codes d'accès sera mis en place. Des articles et photos y seront postés régulièrement pour vous permettre de suivre les activités des différents groupes.

Il ou elle attend de vos nouvelles ! Écrivez-lui à cette adresse :

**COLONIE DU DOMAINE DE BEG PORZ  
NOM + PRÉNOM DE VOTRE ENFANT  
KERFANY-LES-PINS  
29350 MOELAN SUR MER**

Pour ne pas déranger la bonne marche du séjour, appelez au Domaine le moins souvent possible : **n'appelez que si c'est vraiment nécessaire.**

Pour éviter les pertes et les jalousies, les téléphones portables, les appareils photographiques et l'argent de poche sont ramassés le 1<sup>er</sup> jour du séjour. Les téléphones portables et appareils photographiques sont confiés aux animateurs. Les téléphones portables et appareils électroniques peuvent être utilisés durant la pause après les repas. L'argent de poche est à disposition des enfants mais géré par l'équipe de direction. Attention, la perte des appareils électroniques laissés aux enfants n'est pas couverte par les assurances.

N'oubliez pas de remplir consciencieusement la fiche sanitaire de liaison et de la remettre au plus tard le 1<sup>er</sup> jour. Si votre enfant doit suivre un **traitement**, joignez les médicaments prescrits (en indiquant les nom et prénom de l'enfant sur la boîte) ainsi **qu'une photocopie de l'ordonnance** du médecin prescripteur.

Nous restons à votre disposition pour toute demande de renseignement complémentaire. Nous vous remercions de votre confiance et vous prions d'agrèer, Madame, Monsieur, l'expression de nos sentiments distingués.

**Jean-Marc Jourdain,  
Directeur du Domaine de Beg Porz**

## DOSSIER ADMINISTRATIF & MÉDICAL

Remplissez un dossier par enfant. Transmettez-le dès que possible et, au plus tard, **30 jours avant l'arrivée** avec la fiche sanitaire, le solde du séjour (et les bons-vacances si vous en bénéficiez).

**Ne joignez pas de copies du carnet de vaccination** : complétez le cadre 2 « vaccinations » de la fiche sanitaire de liaison.

### Coordonnées

**Nom de l'enfant :** ..... Prénom : .....  
(usuel) : .....  
Date de naissance : ..... Sexe :  Féminin  Masculin  
Classe suivie cette année : .....

**Responsable légal de l'enfant :**  Père  Mère  Tuteur  Tutrice  
Nom : ..... Prénom : .....  
Adresse habituelle : .....

Code postal: |\_|\_|\_|\_| Ville : .....  
Tél. domicile : ..... Tél. travail : .....  
Mail : ..... Portable : .....  
Profession du père : ..... Employeur : .....  
Profession de la mère : ..... Employeur : .....

**Organisme de Sécurité Sociale dont dépend le responsable de l'enfant :**  
N° d'allocataire : ..... N° de sécu. : .....  
Caisse : .....  
Département : .....  
 J'ai déjà envoyé mon bon-vacances à Beg Porz  Je joins mon bon-vacances à ce dossier  Je n'en bénéficie pas

**Couverture Maladie Universelle :**  
 Mon enfant bénéficie de la CMU et je joins impérativement une attestation CMU à jour

**En cas d'urgence :** 1. .... 2. .... 3. ....  
NOM, Prénom, Tél. : ..... .....

**Assurances :**  
Bénéficiez-vous d'une Assurance Responsabilité Civile ?  Oui  Non  
Si Oui, N° de client : ..... Nom et numéro de téléphone de la compagnie d'assurance : .....

Au cours de l'année scolaire, votre enfant a-t-il bénéficié d'une Assurance scolaire ou extra-scolaire ?  Oui  Non  
Si Oui, N° de client : ..... Nom et numéro de téléphone de la compagnie d'assurance : .....

**Renseignements pratiques :**  
L'enfant vient-il pour la première fois en colonie ?  Oui  Non  
Si non, quel(s) Centre(s) a-t-il fréquenté(s) ces 2 dernières années : .....

**Commentaires particuliers :** .....

### Certificat médical *(à signer ici ou à remettre à l'animateur impérativement avant de monter dans le car)*

Je soussigné.e (nom et prénom du médecin) ..... Docteur en médecine certifie que l'état de santé de l'enfant : ..... ne présente pas de contre-indication à la vie en collectivité ni à la pratique d'activités sportives telles que (cochez) :  voile  kayak  surf  plongée (pour les 13-15 ans)  
Date : ..... Cachet et signature du médecin : .....

## Déclaration du chef de famille / du.de la responsable légal.e

Pour être admis au Domaine de BEG PORZ, cette déclaration devra obligatoirement être remplie et signée par le.la responsable légal.e de l'enfant.

Je soussigné.e : .....  Père  Mère  Tuteur  Tutrice

1. autorise le Directeur du Centre de Vacances de Beg Porz à faire soigner mon enfant et à faire pratiquer les interventions d'urgences suivant les prescriptions du médecin.
2. m'engage à régler au Centre de Vacances de Beg Porz les frais médicaux et pharmaceutiques administrés à mon enfant durant le séjour, même si je bénéficie d'une mutuelle.
3. en cas de renvoi pour des raisons d'inadaptation, je m'engage à prendre en charge les suppléments dus à un retour individuel ainsi que les frais d'accompagnement d'un moniteur. Aucun remboursement n'est consenti en cas d'absence en cours de séjour ou si l'enfant quitte le Centre par ses propres moyens.
4. autorise mon enfant à participer à toutes les activités du Centre de Vacances et notamment l'exercice de la voile, du kayak de mer, du surf ou autres, si le certificat médical le permet.
5. autorise le Centre de Vacances de Beg Porz à prendre mon enfant en photos et à les utiliser lors des présentations de séjours (films, diaporamas, plaquettes...), pour le blog du Centre entre la liaison familles/enfants, pour la conception d'outils pédagogiques ou promotionnels.
6. J'ai versé un 1<sup>er</sup> acompte et je m'engage à régler le solde au plus tard 30 avant l'arrivée. Je note que l'acompte restera acquis au Domaine de Beg Porz en cas de d'annulation de ma part.

Date : ..... Signature du.de la responsable légal.e de l'enfant : .....

## Lieu de prise en charge en car

Cochez (aller + retour) selon votre domicile. Les lieux précis et les horaires (aller et retour) vous seront confirmés par courrier 7 jours avant le départ.

| Séjour 1<br>Dates sur place à Beg Porz :<br>du vendredi 09 juillet<br>au vendredi 23 juillet   |  | Séjour 2<br>Dates sur place à Beg Porz :<br>du dimanche 25 juillet<br>au dimanche 08 août   |  | Séjour 3<br>Dates sur place à Beg Porz :<br>du mardi 10 août<br>au mardi 24 août   |  |
|--|--|---|--|--|--|
| ALLER :  | RETOUR :   | ALLER :   | RETOUR :   | ALLER :  | RETOUR :   |
| <p><b>AUTOCAR n° 1</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> 16h00 : Anancy <b>08/07</b></li> <li><input type="checkbox"/> 17h00 : Chambéry</li> <li><input type="checkbox"/> 18h00 : Grenoble</li> <li><input type="checkbox"/> 19h00 : Bourgoin-J.</li> <li><input type="checkbox"/> 19h30 : Beynost (Lyon)</li> <li><input type="checkbox"/> 22h30 : Clermont-F.</li> <li><input type="checkbox"/> 23h00 : A71, aire des Volcans d'Auvergne</li> </ul> <p>À Beg Porz vers 7h30</p> <p><b>AUTOCAR n° 2</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> 5h30 : Alençon <b>09/07</b></li> <li><input type="checkbox"/> 6h15 : Le Mans</li> <li><input type="checkbox"/> 7h45 : Laval</li> </ul> <p>À Beg Porz vers 12h</p> | <p><b>AUTOCAR n° 1</b></p> <p>Départ Beg Porz à 16h30</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> 3h00 : A71, aire des Volcans d'Auvergne</li> <li><input type="checkbox"/> 3h30 : Clermont-F. le <b>24/07</b></li> <li><input type="checkbox"/> 6h30 : Beynost</li> <li><input type="checkbox"/> 7h00 : Bourgoin-J.</li> <li><input type="checkbox"/> 8h00 : Grenoble</li> <li><input type="checkbox"/> 9h00 : Chambéry</li> <li><input type="checkbox"/> 10h00 : Anancy <b>24/07</b></li> </ul> <p><b>AUTOCAR n° 2</b></p> <p>Départ Beg Porz vers 14h</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> 18h00 : Laval <b>23/07</b></li> <li><input type="checkbox"/> 19h45 : Le Mans</li> <li><input type="checkbox"/> 21h00 : Alençon</li> </ul> | <p><b>AUTOCAR n° 1</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> 16h00 : Anancy <b>24/07</b></li> <li><input type="checkbox"/> 17h00 : Chambéry</li> <li><input type="checkbox"/> 18h00 : Grenoble</li> <li><input type="checkbox"/> 19h00 : Bourgoin-J.</li> <li><input type="checkbox"/> 19h30 : Beynost (Lyon)</li> <li><input type="checkbox"/> 22h30 : Clermont-F.</li> <li><input type="checkbox"/> 23h00 : A71, aire des Volcans d'Auvergne</li> </ul> <p>À Beg Porz vers 7h30</p> <p><b>AUTOCAR n° 2</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Besançon à 19h30 le <b>24/07</b></li> <li><input type="checkbox"/> Gentilly à 00h30 le <b>25/07</b></li> </ul> <p>À Beg Porz vers 8h</p> | <p><b>AUTOCAR n° 1</b></p> <p>Départ Beg Porz à 16h30</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> 3h00 : A71, aire des Volcans d'Auvergne</li> <li><input type="checkbox"/> 3h30 : Clermont-F. le <b>09/08</b></li> <li><input type="checkbox"/> 6h30 : Beynost</li> <li><input type="checkbox"/> 7h00 : Bourgoin-J.</li> <li><input type="checkbox"/> 8h00 : Grenoble</li> <li><input type="checkbox"/> 9h00 : Chambéry</li> <li><input type="checkbox"/> 10h00 : Anancy <b>09/08</b></li> </ul> <p><b>AUTOCAR n° 2</b></p> <p>Départ Beg Porz à 16h30</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Gentilly à 23h50 le <b>08/08</b></li> <li><input type="checkbox"/> Besançon à 05h30 le <b>09/08</b></li> </ul> | <p><b>AUTOCAR n° 1</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> 16h : Anney le <b>09/08</b></li> <li><input type="checkbox"/> 17h00 : Chambéry</li> <li><input type="checkbox"/> 18h00 : Grenoble</li> <li><input type="checkbox"/> 19h00 : Bourgoin-J.</li> <li><input type="checkbox"/> 19h30 : Beynost (Lyon)</li> <li><input type="checkbox"/> 22h30 : Clermont-F.</li> <li><input type="checkbox"/> 23h00 : A71, aire des Volcans d'Auvergne</li> </ul> <p>À Beg Porz vers 7h30</p> <p><b>AUTOCAR n° 2</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Limoges à 00h30 le <b>10/08</b></li> <li><input type="checkbox"/> Angers à 04h30 le <b>10/08</b></li> </ul> <p>À Beg Porz vers 8h</p> | <p><b>AUTOCAR n° 1</b></p> <p>Départ Beg Porz à 16h30</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> 3h00 : A71, aire des Volcans d'Auvergne</li> <li><input type="checkbox"/> 3h30 : Clermont-F. le <b>25/08</b></li> <li><input type="checkbox"/> 6h30 : Beynost</li> <li><input type="checkbox"/> 7h00 : Bourgoin-J.</li> <li><input type="checkbox"/> 8h00 : Grenoble</li> <li><input type="checkbox"/> 9h00 : Chambéry</li> <li><input type="checkbox"/> 10h00 : Anney <b>25/08</b></li> </ul> <p><b>AUTOCAR n° 2</b></p> <p>Départ Beg Porz à 17h30</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Angers à 21h00 le <b>24/08</b></li> <li><input type="checkbox"/> Limoges à 01h00 le <b>25/08</b></li> </ul> |

MAJ le 22/03/21







## Liste du trousseau

### EXEMPLAIRE À METTRE DANS LA VALISE

Fixez un exemplaire dans la valise de l'enfant. Conservez l'autre.

**Nom :** ..... **Prénom :** .....

| Dénomination  | Fourni par la famille | Vérification le 1 <sup>er</sup> jour | Vérification le dernier jour | Vérification retour maison |
|---|-----------------------|--------------------------------------|------------------------------|----------------------------|
| 6 slips ou culottes   |                       |                                      |                              |                            |
| soutien-gorge (si nécessaire)   |                       |                                      |                              |                            |
| 6 paires de chaussettes   |                       |                                      |                              |                            |
| 2 pyjamas ou chemises de nuit   |                       |                                      |                              |                            |
| 7 T-shirts/chemisettes  |                       |                                      |                              |                            |
| 3 sweat-shirts ou pulls (dont 1 chaud)  |                       |                                      |                              |                            |
| 3 shorts (dont 1 pour la voile)   |                       |                                      |                              |                            |
| 2 pantalons   |                       |                                      |                              |                            |
| 1 survêtement (haut et bas)   |                       |                                      |                              |                            |
| jupe ou robe (au choix)   |                       |                                      |                              |                            |
| 1 coupe vent imperméable  |                       |                                      |                              |                            |
| 2 chapeaux ou casquettes  |                       |                                      |                              |                            |
| 2 serviettes de toilette dont 1 pour la douche  |                       |                                      |                              |                            |
| 2 gants de toilette   |                       |                                      |                              |                            |
| 2 serviettes de plage   |                       |                                      |                              |                            |
| 2 serviettes de table + pochette  |                       |                                      |                              |                            |
| 3 maillots de bain (dont 1 pour la voile)   |                       |                                      |                              |                            |
| 1 paire de lunettes de soleil + cordon  |                       |                                      |                              |                            |
| 1 crème solaire   |                       |                                      |                              |                            |
| 1 trousse de toilette avec brosse à dents, dentifrice, savon, gel douche, shampoing, brosse ou peigne |                       |                                      |                              |                            |
| 2 à 3 paquets de mouchoirs jetables   |                       |                                      |                              |                            |
| 1 paire de sandales / tongs   |                       |                                      |                              |                            |
| 1 paire de baskets pour la marche   |                       |                                      |                              |                            |
| 1 paire de chaussures d'eau qui tiennent aux pieds  |                       |                                      |                              |                            |
| 1 paire de chaussons  |                       |                                      |                              |                            |
| Nécessaire courrier   |                       |                                      |                              |                            |
| 1 sac de couchage (pour les 12 ans et plus)   |                       |                                      |                              |                            |
| 1 sac à dos ou sac de plage   |                       |                                      |                              |                            |
| 1 gourde personnelle (avec nom et prénom)   |                       |                                      |                              |                            |
| AUTRES :  |                       |                                      |                              |                            |
|   |                       |                                      |                              |                            |

Cette liste est fournie à titre indicatif.

Conseils pratiques : Préférez des vêtements bon marché et adaptés à la vie en collectivité. Marquez tous les habits de votre enfant (faites attention à ce que ce marquage soit permanent. Les vêtements seront nettoyés tous les 2 ou 3 jours. Attention aux objets de valeur : nous déclinons toute responsabilité en cas de perte, vol ou détérioration.

verso



## Liste du trousseau

### E X E M P L A I R E À C O N S E R V E R À L A M A I S O N

Fixez un exemplaire dans la valise de l'enfant. Conservez l'autre.

**Nom :** ..... **Prénom :** .....

| Dénomination  | Fourni par la famille | Vérification le 1 <sup>er</sup> jour | Vérification le dernier jour | Vérification retour maison |
|---|-----------------------|--------------------------------------|------------------------------|----------------------------|
| 6 slips ou culottes   |                       |                                      |                              |                            |
| soutien-gorge (si nécessaire)   |                       |                                      |                              |                            |
| 6 paires de chaussettes   |                       |                                      |                              |                            |
| 2 pyjamas ou chemises de nuit   |                       |                                      |                              |                            |
| 7 T-shirts/chemisettes  |                       |                                      |                              |                            |
| 3 sweat-shirts ou pulls (dont 1 chaud)  |                       |                                      |                              |                            |
| 3 shorts (dont 1 pour la voile)   |                       |                                      |                              |                            |
| 2 pantalons   |                       |                                      |                              |                            |
| 1 survêtement (haut et bas)   |                       |                                      |                              |                            |
| jupe ou robe (au choix)   |                       |                                      |                              |                            |
| 1 coupe vent imperméable  |                       |                                      |                              |                            |
| 2 chapeaux ou casquettes  |                       |                                      |                              |                            |
| 2 serviettes de toilette dont 1 pour la douche  |                       |                                      |                              |                            |
| 2 gants de toilette   |                       |                                      |                              |                            |
| 2 serviettes de plage   |                       |                                      |                              |                            |
| 2 serviettes de table + pochette  |                       |                                      |                              |                            |
| 3 maillots de bain (dont 1 pour la voile)   |                       |                                      |                              |                            |
| 1 paire de lunettes de soleil + cordon  |                       |                                      |                              |                            |
| 1 crème solaire   |                       |                                      |                              |                            |
| 1 trousse de toilette avec brosse à dents, dentifrice, savon, gel douche, shampoing, brosse ou peigne |                       |                                      |                              |                            |
| 2 à 3 paquets de mouchoirs jetables   |                       |                                      |                              |                            |
| 1 paire de sandales / tongs   |                       |                                      |                              |                            |
| 1 paire de baskets pour la marche   |                       |                                      |                              |                            |
| 1 paire de chaussures d'eau qui tiennent aux pieds  |                       |                                      |                              |                            |
| 1 paire de chaussons  |                       |                                      |                              |                            |
| Nécessaire courrier   |                       |                                      |                              |                            |
| 1 sac de couchage (pour les 12 ans et plus)   |                       |                                      |                              |                            |
| 1 sac à dos ou sac de plage   |                       |                                      |                              |                            |
| 1 gourde personnelle (avec nom et prénom)   |                       |                                      |                              |                            |
| AUTRES :  |                       |                                      |                              |                            |
|   |                       |                                      |                              |                            |

Cette liste est fournie à titre indicatif.

Conseils pratiques : Préférez des vêtements bon marché et adaptés à la vie en collectivité. Marquez tous les habits de votre enfant (faites attention à ce que ce marquage soit permanent. Les vêtements seront nettoyés tous les 2 ou 3 jours. Attention aux objets de valeur : nous déclinons toute responsabilité en cas de perte, vol ou détérioration.

verso